



즉시 배포용: 2023년 1월 12일

KATHY HOCHUL 주지사

**HOCHUL 주지사, 뉴버그 하수 프로젝트에 혁신적인 마이크로터널링 공법 사용 발표**

*연방 초당적 인프라법에 따라 뉴욕주에서 첫 번째로 시행되는 청정 수자원 인프라 프로젝트*

*총 주정부 및 연방 투자 규모가 2,700만 달러이며 하수 인프라 업그레이드로 수질 개선 및 폭풍 탄력성 개선*

*지하 하수관에 대한 마이크로터널링을 실시하여 지역사회 주민이 겪는 불편 최소화 및 신속한 공사 추진*

Kathy Hochul 주지사는 오늘 뉴버그 시가 허드슨 리버(Hudson River)의 수질을 보호하고 폭풍 탄력성 강화를 위해 추진하고 있는 폐수 및 우수 인프라 개선 사업의 일환으로 혁신적인 마이크로터널링 공사를 시작한다고 발표했습니다. 현재 진행 중인 하수도 프로젝트는 연방 초당적 인프라법(Bipartisan Infrastructure Law, BIL)의 일환으로 자금을 지원받는 뉴욕주 최초의 청정 수자원 인프라 공사 프로젝트입니다. 해당 프로젝트는 [11월 제정된 연방 초당적 인프라법에서 610만 달러 이상을](#) 지원받았습니다. 뉴욕주는 또한 뉴버그 시가 새로운 대형 하수도관 설치를 비롯해 도시가 기타 해수면 상승 대응 능력을 강화하고 허드슨 리버 오염을 줄이기 위해 필요한 주요 공사를 실시할 수 있도록 주정부 보조금 및 무이자 융자로 2,100만 달러 이상을 지원했습니다.

**Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다.** "우리 뉴욕주의 대규모 청정 수자원 투자와 함께 초당적 인프라법에 따른 전례 없는 규모의 자금 지원은 주 전역에서 미래 세대를 위해 공중 보건을 보호할 수 있도록 주요한 환경 개선을 시행할 기회를 창출합니다. 이러한 폐수 및 우수 업그레이드는 뉴버그의 환경을 보호하고 삶의 질을 개선하는 데 매우 중요합니다. 그리고 제 행정부는 이번 자금 지원을 집행하여 지역사회가 주요한 인프라 프로젝트를 시작할 수 있도록 공평하고 공정한 기회를 제공하기 위해 계속 노력할 것입니다."

마이크로 터널링은 뉴욕주 환경보존부(New York State Department of Environmental Conservation, DEC)와 협력하여 뉴버그 시의 통합 상하수도 시스템을 업그레이드하려는 뉴버그의 장기 관리 계획 시행을 위해 진행되고 있는 건설 사업의 일환입니다.

마이크로터널링은 트렌치를 사용하지 않고 원격으로 운영되는 공법으로 동시 굴착 및 배관 작업이 가능합니다. 이번 주 특별 설계된 보링 머신이 도시에 도착하여 베드록을 통해 터널을 굴착할 수 있습니다.

마이크로 터널링을 통해 긴 길이의 하수도 위치를 세밀하게 조정할 수 있으며 땅을 깊이 굴착하여 주민 또는 도로에 피해를 최소화합니다.

노스 인터셉터 개선 프로젝트(North Interceptor Improvement Project)에는 직선길이가 약 8,700 피트에 이르는 새로운 하수도관을 설치하여 시스템 역량을 강화하고 허드슨 리버(Hudson River)로 방류되는 오염물질의 양을 줄이는 사업이 포함됩니다. 물이 넘치는 상황에서 도시의 처리 플랜트로 더 많은 물이 들어올 수 있도록 조정함으로써 이러한 효과를 기대할 수 있습니다. 마이크로터널링은 새로운 배관 2,000 피트 구간에 사용될 것입니다.

다음과 같은 초당적 인프라법(Bipartisan Infrastructure Law, BIL), DEC와 뉴욕주 환경시설공사(New York State Environmental Facilities Corporation, EFC)의 지원금 및 무이자 용자를 통해 프로젝트에 2,700만 달러가 지원되었습니다.

- 보조금 1,000만 달러 - 수질개선 프로그램(Water Quality Improvement Program)
- 보조금 557만 달러 - 수자원 인프라 개선(Water Infrastructure Improvement) 보조금 프로그램
- 보조금 557만 달러 - 청정 수자원 뉴욕주 리볼빙 펀드(Clean Water State Revolving Fund)
- 보조금 355만 달러 및 단기 무이자 용자 256만 달러 - 초당적 인프라법 일반 지원(BIL General Supplemental) 기금. 상하수도 인프라에 대한 BIL 자금 지원은 뉴욕주 리볼빙 펀드 프로그램을 통해 EFC가 집행합니다.

**Maureen A. Coleman** 뉴욕주 환경시설공사(New York State Environmental Facilities Corporation) 대표 겸 최고경영자는 이렇게 말했습니다. "뉴욕주와 EFC는 뉴버그 시와 함께 환경과 지방 지역사회 모두에 혜택을 가져올 중요한 프로젝트를 추진하게 되어 기쁩니다. EFC는 주요 청정 수자원 인프라 프로젝트 추진에 필요한 재정 자원 및 기술 지원을 지역사회에 제공하기 위해 노력하고 있습니다. 환경 인프라에 대한 Hochul 주지사의 지속적인 리더십과 의회 및 Biden 행정부의 전례 없는 수준의 투자에 힘입어, EFC는 2023년 더욱 많은 환경 인프라 사업 성공을 기대합니다."

뉴욕주 환경보존부(New York State Department of Environmental Conservation) 커미셔너 겸 환경시설공사 이사회 의장인 **Basil Seggos**는 이렇게 말했습니다. "수질 보호는 Hochul 주지사의 중점 과제 중 하나이며, 허드슨 리버를 복원하고 인근 지역사회에서 삶의 질을 개선할 프로젝트의 단계에 착수하게 되어 기쁩니다. DEC는

환경시설공사 및 EPA와 지속적으로 협력하는 한편, 뉴버그 시와 함께 프로젝트를 추진하여 지역에서 삶의 질을 한층 더 개선할 것입니다."

뉴욕주 보건 커미셔너 대행인 **James McDonald** 박사는 이렇게 말했습니다. "주 전역에서 이번 사업과 같이 상하수도 인프라에 대한 역사적인 투자가 진행되고 있으며, 이는 곧 모든 뉴욕 주민의 건강에 투자하는 것입니다. 이번 혁신 청정 수자원 프로젝트를 통해 뉴버그는 미래 세대를 위해 우수 및 폐수 인프라 시스템을 개선할 수 있을 것입니다. 우리 지역사회 의 장단기 보건 강화를 위한 지속적인 노력을 기울여주신 **Hochul** 주지사께 감사드립니다."

**Lisa F. Garcia** 미 환경보호청(**United States Environmental Protection Agency**) 지역 집행관은 이렇게 말했습니다. "Biden 대통령의 초당적 인프라법에 따른 자금 지원은 뉴욕은 물론 전국의 지역사회에서 긍정적인 영향력을 발휘하고 있습니다. BIL 자금은 주정부 자체 투자와 함께 뉴버그가 하수 문제를 해결할 수 있도록 합니다. 현재 비가 내릴 때마다 뉴버그는 허드슨으로 미처리 폐수를 방류하고 있습니다."

**Robert J. Rodriguez** 주무장관은 이렇게 말했습니다. "깨끗하고 활기 넘치며 건강한 지역사회를 건설하기 위한 뉴욕의 지속적인 노력은 지속가능하며 탄력적인 수자원 인프라 프로젝트에 대한 **Hochul** 주지사의 투자로 다시 한번 증명되었습니다. 이러한 투자는 반드시 필요했습니다. 이를 통해 지방 정부를 지원할 수 있으며, 공중 보건 개선, 환경 보호 강화, 경제 탄력성 구축을 위한 지역사회 기반을 마련할 수 있습니다."

**Charles Schumer** 상원 여당 원내대표는 이렇게 말했습니다. "저는 상원에서 제가 지지한 연방 초당적 인프라 및 일자리법을 통해 뉴버그 시의 청정 수자원 인프라 업그레이드에 2,700만 달러의 투자를 진행하게 되어 매우 기쁩니다. 수 년간, 저는 뉴버그 시, 리버키퍼(**Riverkeeper**), 뉴버그 청정 수자원 프로젝트(**Newburgh Clean Water Project**), 지역 지지자들과 함께 협력하여 뉴버그의 수자원 인프라 개선을 위해 노력했습니다. 이러한 노력은 우리가 사랑하는 뉴버그 지역이 더욱 살기 좋고 일하기 좋은 곳으로 변화시키는 것을 목표로 합니다. 작년 저는 자랑스럽게도 연방 연간 예산을 통해 뉴버그의 노스 인터셉터 하수 프로젝트(**North Interceptor Sewer Project**)에 1,280만 달러를 확보했고, 뉴버그는 다시 중요한 사업을 시작할 수 있었습니다. 저는 뉴욕 최초로 초당적 인프라 및 일자리법을 통해 청정 수자원 인프라 사업을 실시하여 허드슨 밸리 지역사회에 이러한 자금 지원을 가능하게 해주신 뉴욕주 환경보존부와 환경시설공사에 감사드립니다."

**Kirsten Gillibrand** 상원의원은 이렇게 말했습니다. "이번 자금 지원은 뉴버그의 노후한 수자원 인프라를 현대화하고 폭풍 탄력성을 개선하며 허드슨 리버 오염을 줄일 것입니다. 저는 초당적 인프라법 통과를 지지하여 이와 같은 프로젝트를 뉴욕주 전역에서 지원할 수 있어 기쁩니다. 그리고 저는 계속 우리 지역사회 활성화에 연방 자원을 활용할 수 있도록 보장하기 위해 노력하겠습니다."

**Pat Ryan** 연방 하원의원은 이렇게 말했습니다. "저는 뉴버그의 수자원 인프라에 대한 대규모 개선이라는 중요한 프로젝트의 시작을 발표할 수 있어 영광으로 생각합니다. 모든 뉴욕 주민은 깨끗한 수자원을 이용할 수 있어야 합니다. 그리고 저는 주, 지방, 연방 정부와 협력하여 이를 실현시킬 것입니다."

**Torrance Harvey** 뉴버그 시장은 이렇게 말했습니다. "뉴버그 주민 및 기업은 깨끗하고 건강한 물을 이용할 수 있어야 합니다. 그리고 저는 중요한 프로젝트 추진을 위한 재정 지원을 확보해주신 Hochul 주지사, 뉴욕주 팀, 의회 파트너들께 찬사를 보냅니다. 단순하지만, 이러한 사업을 통해 뉴버그의 다양한 세대 주민들은 청정하고 건강한 지역사회에서 성장할 수 있을 것입니다. 이것이 바로 국민을 위해 함께 일하는 정부의 모습이고 우리는 이번 프로젝트에 함께 나아갈 수 있다는 것에 흥분됩니다."

뉴욕은 청정수 인프라에 대한 투자를 계속 늘려나가고 있습니다. 가장 최근인 2023년 시정연설 어젠다에서 Hochul 주지사는 향후 예산에서 5억 달러를 청정 수자원 자문에 투자하여 뉴욕의 총 청정 수자원 인프라 투자를 50억 달러로 증액할 것이라고 밝혔습니다. 이러한 투자를 활용하고 지방 정부와의 지속적인 조정을 보장하기 위해 지역사회 지원팀은 소규모, 농촌 및 소외계층 지역사회에 적극적인 지원을 제공하고 청정수 인프라 요구를 해결하기 위한 재정 지원에 접근할 수 있도록 지원할 예정입니다.

또한 11월에 42억 달러 규모의 청정수, 깨끗한 공기 및 녹색 일자리 환경 채권법(lean Water, Clean Air, and Green Jobs Environmental Bond Act)에 대한 유권자 승인으로, 노화된 수상 인프라를 업데이트하고 수질을 보호하며, 심각한 폭풍과 범람으로부터 견딜 수 있는 커뮤니티의 능력을 강화하고, 대기 오염을 줄이고 기후를 변화시키는 배출량을 낮추며, 서식지를 복원하고, 야외 공간 및 지역 농장을 보존하며 소외된 지역사회에 40%의 자원을 지원하겠다는 목표로 최소 35%를 투자함으로써 형평성을 보장하는 데 사용할 추가적인 역사적 수준의 기금이 조성되었습니다.

###

다음 웹 사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418